

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 70 (1979)

Heft: 9

Vorwort: JA - zum revidierten Atomgesetz = Approuvez la révision partielle de la loi sur l'énergie atomique

Autor: Roth, A. W.

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



JA – zum revidierten Atomgesetz

Auf der Grundlage seines Energiekonzeptes hatte der Schweizerische Elektrotechnische Verein für die Abstimmung über die Atominitiative vom 18. Februar 1979 den Stimmbürgern deren Ablehnung empfohlen. Diese Stellungnahme war auch durch die Zustimmung der eidgenössischen Räte zu einem neuen Atomgesetz, welches den Ablauf des Bewilligungsverfahrens von Kernkraftanlagen ordnet, die Verantwortung der beteiligten Betriebsinhaber und Dienststellen festhält und die grundsätzlichen Entscheide insbesondere auch bezüglich Bedarf an weiteren Anlagen letztlich den eidg. Räten vorbehält, begründet. Das Energiekonzept des SEV von Anfang 1978 hielt bereits die wichtige Rolle der Behörden fest. Der Verein ist der Auffassung, dass mit diesem Gesetz den berechtigten Forderungen nach der gesetzlichen Verankerung der Sicherheit von Kernkraftanlagen vollumfänglich entsprochen wird. Der Unfall von Harrisburg hat gezeigt, dass sich die heutige Reaktorbauweise mit doppeltem Druckbehälter trotz unwahrscheinlicher Fehlerkombination als sicher in bezug auf menschliche Gefährdung erwiesen hat. Es muss aber das Ziel der schweizerischen Nuklearpolitik sein, auch Teilrisiken, wie sie beim erwähnten Unfall vorhanden waren, gar nicht auftreten zu lassen. Das Atomgesetz gibt hierzu die Grundlagen.

Sicherheit JA Atomgesetz JA

Approuvez la révision partielle de la loi sur l'énergie atomique

Sur la base de son concept sur l'énergie, l'Association Suisse des Electriciens avait recommandé aux votants le refus de l'initiative atomique du 18 février 1979. Cette prise de position était entre autre fondée sur l'approbation par les Chambres fédérales d'une nouvelle loi atomique, selon laquelle la procédure d'octroi des permis de centrales nucléaires est strictement réglée, les responsabilités des exploitants et des organes fédéraux sont bien définies et les décisions fondamentales en particulier concernant la nécessité de nouvelles installations réservées aux Chambres fédérales. Le concept de l'ASE avait déjà retenu le rôle primordial des autorités. L'association est de l'avis que cette loi répond entièrement aux exigences justifiées d'un fondement légal pour tous les aspects de la sécurité des centrales nucléaires. L'accident de Harrisburg a prouvé que la construction actuelle des réacteurs avec deux enceintes de confinement est fiable quant aux accidents de personnes, même en cas de combinaison improbable de défaillances. La politique atomique suisse doit se proposer le but d'éliminer même les risques partiels pouvant survenir lors d'un tel accident. La nouvelle loi atomique fournit les bases nécessaires.

A. W. Roth,
Präsident des SEV
Président de l'ASE

Sécurité OUI Loi atomique OUI



Sicherheit mit OERLIKON



P-T-Übermittlungszeitraum: 30.11.1975 (2504 m. u. M.)
Netz unabhängige Stromversorgung mit OERLIKON-Batterien

Accumulatoren-Fabrik Oerlikon

8050 Zürich, Binzmühlestr. 86, Tel. 01/46 84 20, Telex 55
1001 Lausanne, Passage de Montriond 14, Tel. 021/26 2

Stationäre Batterien ● Traktions-Batterien ● Ladegle-
richter ● Wechselrichter ● Dauerstrom-Versorgung